



TÉRMINOS Y CONDICIONES

Por el sólo acceso a la página web <https://parts.cat.com/es/finningchile> (en adelante el "Sitio") los usuarios de ésta (en adelante los "Usuarios") declaran conocer, aceptar y estar de acuerdo con los términos y condiciones de uso y venta de los productos que aquí se señalan (en adelante los "Términos y Condiciones de Uso y Políticas de Privacidad").

Si usted no está de acuerdo con el contenido del Sitio, contenido de los Servicios o de los presentes Términos y Condiciones de Uso y Políticas de Privacidad, le rogamos no acceder ni hacer uso del Sitio.

Finning Chile S.A. se reserva la facultad de modificar, complementar o suprimir en todo o parte los Términos y Condiciones de Uso y Políticas de Privacidad, modificación que entrará en vigencia desde su publicación en el Sitio.

■ PROPIEDAD DEL CONTENIDO

El presente Sitio Web y todo el contenido del mismo, incluidos, entre otros, todos los textos y las imágenes ("Contenido") y los derechos de autor de los mismos pertenecen a Finning Chile S.A., o en su defecto a CATERPILLAR, sus subsidiarias, o empresas afiliadas (englobadas como "Entidades relacionadas") a menos que se indique lo contrario. Cualquier Contenido que se trate de una marca comercial, logotipo o de marca servicio también se considera una marca comercial registrada o no registrada de Finning Chile S.A., sus empresas relacionadas o CATERPILLAR. Queda terminantemente prohibido el uso del Contenido de cualquier forma que infrinja las presentes Condiciones de uso o sin la autorización escrita del propietario respectivo. Cabe advertir que Finning Chile S.A., aplicará sin restricciones el cumplimiento de los derechos de propiedad intelectual hasta el límite que permita la ley, incluida la interposición de acciones judiciales.



USO DEL SITIO

Finning Chile S.A. podrá modificar, ampliar o discontinuar los Servicios ofrecidos, sin aviso previo. Finning Chile S.A. no será responsable para con los Usuarios o cualquier otra persona del daño directo, indirecto, previsto e imprevisto, o de cualquier clase, que dicha modificación, ampliación o discontinuación pueda producir.

Los Usuarios se comprometen a usar el Sitio y los Servicios ofrecidos en el mismo de manera acorde con la finalidad de los mismos, la ley, la moral, las buenas costumbres y el orden público, y se obligan a no utilizar el Sitio y los Servicios con fines o efectos ilícitos, contrarios a la finalidad de los mismos, afectando derechos e intereses de Finning Chile S.A. o de terceros, o que de cualquier forma puedan dañar, inutilizar, sobrecargar o deteriorar el Sitio y los Servicios o impedir el normal uso o acceso al Sitio y a los Servicios por parte de ellos mismos o por parte de terceros.

Los Usuarios aceptan que el uso del Sitio y/o de los Servicios es efectuado libre y voluntariamente y bajo su única y exclusiva responsabilidad.

Los Usuarios no podrán utilizar el Sitio y/o los Servicios para:

Introducir, publicar, enviar correos electrónicos, informar o de otra manera transmitir a Finning Chile S.A. cualquier contenido, información o material (en adelante los "Contenidos") sobre el o los cuales los Usuarios no tengan derecho de transmitir o bien informar, bajo alguna ley o bajo alguna relación contractual o fiduciaria (tal como información privilegiada, información propia o confidencial conocida o revelada como parte de una relación laboral o bajo acuerdos de confidencialidad), liberando los Usuarios, en consecuencia, a Finning Chile S.A. de toda responsabilidad que pueda surgir en razón de dicho o dichos Contenidos aportados;

Introducir, publicar, enviar por correo electrónico, informar, o de cualquier otra manera transmitir Contenidos contrarios a la ley, o que perjudiquen, amenacen, abusen, ataquen, difamen a terceros, que sean vulgares u obscenos, calumnien o invadan la privacidad de otro, generen odio racial y/o étnico o de otra manera sean motivo de objeción por parte de Finning Chile S.A.;

Introducir, publicar, enviar correos electrónicos, informar, o de otra manera transmitir Contenidos que infrinjan cualquier patente, modelo de utilidad, diseño industrial, dibujo industrial, marca registrada, secretos comerciales, derechos de reproducción o cualquier otro derecho de propiedad de las personas involucradas o bien de terceros ;

Actuar de forma contraria a la ley o normativa local o internacional que resulte aplicable;

Hacerse pasar por otra persona o entidad, incluyendo, pero no limitado a, un funcionario o relacionado de Finning Chile S.A., dirigente de algún foro, guía o anfitrión, o que de manera falsa establezca o tergiverse su afiliación con una persona o entidad;

Provocar de cualquier manera, daño a menores;



Falsificar encabezados o de otra manera manipular identificadores para ocultar el origen de cualquier Contenido transmitido a través del Servicio;

Manipular, intervenir y/o modificar el Sitio o cualquier información contenida en él, sin autorización expresa de Finning Chile S.A.;

Introducir, publicar, enviar correos electrónicos, informar, o de otra manera transmitir cualquier material que contenga virus de software o cualquier otro código de computadoras, archivos o programas que puedan interrumpir, destruir, modificar o limitar la funcionalidad de cualquier software, hardware o equipos de telecomunicaciones;

Interferir con o interrumpir el Servicio o los servidores o las redes internas conectadas con el Servicio;

Introducir, publicar, enviar correos electrónicos, informar, o de otra manera transmitir cualquier publicidad, material promocional, correos basura (junk mail), "spam", cartas de cadena, pirámides de estafa (pyramid schemes), o cualquier otra forma de comunicación, excepto en esas áreas o Servicios que son designados para ese propósito (tales como sectores de compras).

▪ **MARCAS Y PROPIEDAD INTELECTUAL**

Todo el material, información y contenido incorporado por Finning Chile S.A. al Sitio, incluyendo imágenes, diseños, ilustraciones, fotografías, planos, productos, artículos, fichas de inscripción, entre otros (en adelante el "Material Protegido") se encuentra protegido por derechos de autor así como por otros derechos de propiedad intelectual e industrial. Todos estos derechos pertenecen a Finning Chile S.A., a Caterpillar, Inc. o bien se han obtenido conforme licencias suficientes para su incorporación en el Sitio.

Se prohíbe cualquier forma de utilización, ya sea mediante copia, reproducción, impresión, exhibición, distribución o transmisión de las marcas o Material Protegido. Su modificación o utilización para cualquier propósito, sin autorización expresa de Finning Chile S.A. y/o de Caterpillar, Inc, según corresponda, representa una violación de los derechos de propiedad intelectual y/o industrial de sus titulares, reservándose Finning Chile S.A., y Caterpillar, Inc el ejercicio de las acciones legales que resulten procedentes para proteger la propiedad sobre el Material Protegido.

En caso de autorizarse el uso del Material Protegido, bajo ninguna circunstancia dicho acto podrá ser interpretado como el otorgamiento a favor de los Usuarios de algún derecho sobre dicho Material Protegido. Si los Usuarios infringen estas normas, su permiso para utilizar este sitio terminará inmediatamente y deberán los Usuarios destruir cualquier copia del Material Protegido.

Los Usuarios deberán respetar en todo momento la legislación nacional y los tratados internacionales que fueren aplicables y serán responsables del daño directo, indirecto, previsto o imprevisto, o cualquier otro, que se derive de la infracción de los mismos. Finning Chile S.A. podrá terminar el uso que un Usuario haga de finning.cl y cancelar el Username y Password de ingreso del Usuario, según corresponda, cuando razonablemente considere que el Usuario ha infringido los Términos y Condiciones de Uso, o cuando así lo estime conveniente, a su sola discreción, sin previo aviso.



■ LÍMITE DE RESPONSABILIDAD

Fining Chile S.A. no será responsable por cualquier daño directo o indirecto ocasionado por el acceso o uso del Sitio. Asimismo, Finning Chile S.A. no será responsable del daño directo, indirecto, previsto o imprevisto, o cualquier otro daño que provoque eventuales fallas en el funcionamiento del Sitio y/o los Servicios y que sean ajenos a su voluntad y/o control.

Finning Chile S.A. no será responsable por el uso inadecuado del Sitio y/o los Servicios por parte de los Usuarios. Será responsabilidad de los Usuarios proporcionar los datos requeridos por Finning Chile S.A. en forma completa, veraz, oportuna y conforme las regulaciones aplicables que se encuentren vigentes. Finning Chile S.A. no responderá en caso alguno por la entrega de información errónea, falsa, incompleta, ilícita o por cualquier uso indebido que el o los Usuarios hagan del Sitio. Asimismo, Finning Chile S.A. no responderá en caso alguno por el uso o acceso no autorizado al Sitio. Cualquier uso inadecuado del Sitio y/o los Servicios por parte de menores de edad o incapaces, serán de exclusiva responsabilidad de sus respectivos padres, tutores o encargados de su cuidado.

Finning Chile S.A. no será responsable por enlaces, modificaciones o alteraciones de los contenidos o imágenes del Sitio que no hayan sido autorizados por Finning Chile S.A. Asimismo, el Sitio podrá contener vínculos electrónicos, banner de enlaces o links, hacia otras páginas Web las cuales no son patrocinadas, manejadas y/u operadas por Finning Chile S.A., por lo que Finning Chile S.A. no tendrá responsabilidad alguna por la información o contenidos que dichas páginas entreguen. El contenido, operación y administración de estas páginas será responsabilidad exclusiva de los titulares y administradores de dichas páginas.

Finning Chile S.A. no asegura ni garantiza que el funcionamiento del Sitio será ininterrumpido o libre de errores. Tampoco asegura ni otorga garantía alguna que el servidor que permite la disponibilidad del Sitio se encuentre libre de elementos peligrosos o de riesgo tales como los virus informáticos, así como tampoco asegura ni garantiza la ausencia de otros elementos en los contenidos que puedan producir alteraciones en su sistema informático (software y hardware) o en los documentos electrónicos y ficheros almacenados en su sistema informático. Finning Chile S.A. no garantiza la disponibilidad y continuidad del funcionamiento del Sitio y de los Servicios.

Finning Chile S.A. excluye cualquier responsabilidad por los daños y perjuicios de cualquier naturaleza que puedan causarse por la falta de disponibilidad o de continuidad del funcionamiento del Sitio y de los Servicios. Conforme a lo señalado anteriormente, Finning Chile S.A. se exime de toda obligación por los daños y perjuicios de toda índole que pudieran atribuirse a la falta de utilidad que el o los Usuarios puedan atribuir al Sitio y a los Servicios. Finning Chile S.A. no garantiza la fiabilidad del Sitio ni de los Servicios, y en particular, aunque no de modo exclusivo, que los Usuarios puedan efectivamente utilizar el Sitio o los distintos Servicios, ni que a través de éstos se puedan transmitir, difundir, almacenar o poner a disposición de terceros los Contenidos e información, o recibir, obtener o acceder a los Contenidos o información del Sitio.

El Sitio excluye toda responsabilidad por los daños y perjuicios de toda naturaleza que pudieran deberse a la falta de fiabilidad del Sitio y de los Servicios, y en particular, aunque no de modo exclusivo, a las fallas en el acceso a las diferentes páginas web del Sitio o a los distintos Servicios, así



como a las fallas en la transmisión, difusión, almacenamiento o puesta a disposición de terceros de los contenidos o en la recepción, obtención o acceso a los contenidos.

■ **SEGURIDAD**

Este Sitio posee medidas de seguridad para ayudar a la protección contra la pérdida, el uso incorrecto y la modificación de la información personal de identificación que se encuentra bajo el control del mismo. Finning Chile S.A., emplea medidas de seguridad acorde con las prácticas estándar del sector para ayudar a proteger contra el acceso público a la información personal de identificación y bancaria que Finning Chile S.A., recopile y utilice en este sitio. Por ejemplo, el acceso a nuestra base de datos en la que se guarda la información personal de identificación quedan registrados con fines de seguridad y el acceso está restringido al personal clave. Algunas actividades específicas están protegidas mediante el uso de la tecnología de codificación de comunicaciones seguras denominada SSL. SSL (del inglés Secure Sockets Layer, nivel de sockets seguro) es un protocolo que oculta la información para evitar que otras personas intercepten y lean los datos que se envían entre el cliente (su equipo) y el servidor (este Sitio). La información personal de identificación y la actividad de cuentas también están protegidas mediante el uso de nombres de usuario y contraseñas. Para ayudar a preservar la seguridad de la información, es necesario que usted mantenga en secreto su nombre de usuario y su contraseña.

■ **LEGISLACIÓN Y JURISDICCIÓN**

Si es habitante de Sudamérica:

Tanto las Condiciones de uso como el uso que haga del Sitio se rigen por las leyes de la República de Chile, excluyendo cualquier disposición de selección de fuero. De esta forma, Finning Chile S.A., de forma exclusiva y a su sólo arbitrio podrá decidir el tribunal competente para conocer del conflicto, pudiendo ser conocido por un árbitro de Derecho o arbitrador ante la Cámara de Comercio de Santiago de Chile o los tribunales ordinarios de justicia de la comuna de Santiago Centro, Chile. Renunciando el usuario a cualquier objeción de jurisdicción, incompetencia o cualquiera otra reclamación en relación a estos tribunales.

Si es habitante de cualquier otro país:

Tanto las Condiciones de uso como el uso que haga del Sitio se rigen por las leyes de la Provincia de Columbia Británica, Vancouver, Canadá, excluyendo cualquier disposición de selección de fuero. Los tribunales de jurisdicción general situados en la Provincia de Columbia Británica, Vancouver, Canadá poseen jurisdicción exclusiva sobre cualquiera de los litigios que puedan surgir de, estén relacionadas con, o tengan que ver con las Condiciones de uso y/o el Sitio, o bien en aquéllos en los que estas Condiciones de uso o el Sitio sean relevantes, y usted renuncia a cualquier objeción de jurisdicción, lugar o foro de estos tribunales.



POLÍTICAS DE PRIVACIDAD

▪ INFORMACIÓN PERSONAL DEL USUARIO Y CONFIDENCIALIDAD

Se recopilará información personal que le identifique, por ejemplo, el nombre, la dirección postal, el número de teléfono o de celular, la dirección de correo electrónico, cuando la proporciona a través de este Sitio, por ejemplo, al crear una cuenta, participar en un sorteo, suscribirse a boletines, participar en encuestas, ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente o con cualquier otra interacción con el Sitio Web. Es posible que utilicemos su información personal identificable para todos los fines legales, los cuales pueden incluir, pero sin limitarse a, responder sus solicitudes, procesar sus transacciones, para fines administrativos tales como llevar a cabo concursos, averiguar las partes del Sitio que son de su interés, procesar premios. También se puede usar la información personal que le identifique para fines empresariales internos, como por ejemplo, optimizar sus experiencias en el Sitio y analizar y administrar otros asuntos. Puede darse de alta para recibir determinada información o comunicados en el futuro (consulte la sección Darse de alta que aparece más adelante).

[*]Página Web se preocupa por la protección de datos de carácter personal de sus Usuarios, por lo cual, asegura la confidencialidad de los mismos, y bajo ninguna circunstancia transferirá o cederá o de otra manera proveerá dichos datos a persona alguna, salvo que esto sea ordenado por un tribunal de justicia, de acuerdo a la legislación vigente o que el Usuario mismo lo autorice en conformidad a la ley.

Cada vez que Fanning Chile S.A. recopile información personal en el Portal, no transferirá la información personal sin su consentimiento a terceros que no estén autorizados a actuar en nombre de Fanning Chile S.A., salvo cuando dicha transferencia se requiera legalmente.

Estos datos personales son y serán utilizados sólo por Fanning Chile S.A. y las demás entidades de su grupo y no se cederán a terceros, excepto en los casos en los que expresamente se especifica en el momento de recabar o registrar los datos. Incluso en estos casos, sólo se cederán los datos con el consentimiento del Usuario o bien de su tutor o cuidador legal, en el caso que correspondiese.

El único caso en el que revelaremos datos personales identificadores de los Usuarios sin su previo consentimiento será cuando Fanning Chile S.A. cuente con razones justificadas para creer que revelar dichos datos es necesario para poder identificar, ponerse en contacto con o iniciar acciones legales contra quien esté causando daños o perjuicios a o interfiriendo con (voluntaria o involuntariamente) los derechos o la propiedad de Fanning Chile S.A., o a cualquier otra persona que pudiera ser dañada por dichas actividades.

▪ MENORES DE EDAD

Los Usuarios de <https://parts.cat.com/es/finningchile> deberán ser mayores de edad para usar el Sitio y los Servicios. El Usuario se obliga a evitar el acceso al Sitio y a sus Servicios a los menores de edad.



- **SEGURIDAD**

Este Sitio posee medidas de seguridad para ayudar a la protección contra la pérdida, el uso incorrecto y la modificación de la información personal de identificación que se encuentra bajo el control del mismo. Fanning Chile S.A., emplea medidas de seguridad acorde con las prácticas estándar del sector para ayudar a proteger contra el acceso público a la información personal de identificación y bancaria que Fanning Chile S.A., recopile y utilice en este sitio. Por ejemplo, el acceso a nuestra base de datos en la que se guarda la información personal de identificación quedan registrados con fines de seguridad y el acceso está restringido al personal clave. Algunas actividades específicas están protegidas mediante el uso de la tecnología de codificación de comunicaciones seguras denominada SSL. SSL (del inglés Secure Sockets Layer, nivel de sockets seguro) es un protocolo que oculta la información para evitar que otras personas intercepten y lean los datos que se envían entre el cliente (su equipo) y el servidor (este Sitio). La información personal de identificación y la actividad de cuentas también están protegidas mediante el uso de nombres de usuario y contraseñas. Para ayudar a preservar la seguridad de la información, es necesario que usted mantenga en secreto su nombre de usuario y su contraseña.